

INTEX® OWNER'S MANUAL

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Model 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

Only for domestic use. Only for indoor use. Recommended working pressure: 0.025bar (0.36psi).

Rated maximum weight capacity:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Inflation / deflation

- See "INFLATION / DEFLATION" separate instructions sheet.

MANUEL D'UTILISATION

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Modèle 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTION AVANT UNILISATION

Réservé à un usage familial. Uniquement pour usage intérieur. Pression recommandée :

0.025bar (0.36psi). Poids maximum :

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Gonflage / degonflage

- Voir la fiche d'instructions "GONFLAGE / DEGONFLAGE".



MANUAL DE USUARIO

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Modelo 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Solo para uso doméstico. Sólo para uso en interiores. Presión de trabajo recomendada: 0.025bar (0.36psi).

Peso máximo, capacidad nominal:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Inflation / desinflar

- Consulte "INFLATION / DESINFLAR" en la hoja por separado de instrucciones.

BENUTZERHANDBUCH

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Modell 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

VERSTEHEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEVOR SIE DIESES PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN

Nur für den Hausgebrauch. Nur für die Verwendung im Haus. Empfohlener Betriebsdruck: 0,025bar

(0,36psi).

Maximale Belastbarkeit:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Aufblasen / ablassen

- Für Informationen zum "Aufblasen / Ablassen" sehen Sie bitte die separate Gebrauchsanweisung.

MANUALE DI ISTRUZIONI

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Modello 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

COMPRENDERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI ATTENTAMENTE PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Solo per uso domestico. Solo per uso interno. Pressione di utilizzo raccomandata: 0.025bar.

Peso Massimo sopportato:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Gonfiaggio / sgonfiamento

- Vedere il foglio di istruzioni separato "GONFIAGGIO / SGONFIAMENTO".

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Model 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

LEES ONDERSTAANDE AANWIJZINGEN GOED DOOR VOORDAT U DIT PRODUCT GAAT GEBRUIKEN

Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Alleen voor gebruik binnenshuis. Aanbevolen gebruikte luchtdruk: 0.025bar (0.36psi).

Maximale gewichtscapaciteit:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Opblazen / leeglopen

- Raadpleeg het "OPBLAZEN / LEEGLOPEN" instructieblad.

MANUAL DO USUÁRIO

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Modelos 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

ENTENDA E SIGA CORRETAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO

Apenas para uso doméstico. Para usar dentro de casa. Pressão de funcionamento recomendada: 0.025bar (0.36psi).

Capacidade máxima de peso:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Inflar / desinflar

- Consulte "INFLAR / DESINFLAR" as instruções de cada lâmina separada.

BETJENINGSVEJLEDNING

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Model 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

LÆS DISSE INSTRUKTIONER GRUNDIGT, INDEN DU TAGER PRODUKTET I ANVENDELSE

Kun til privat brug. Kun til indendørs brug. Anbefalet lufttryk: 0,025bar (0,36psi).

Maksimal vægt:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)

- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 /

64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Oppustning / luftudtømning

- Se den separate vejledning "OPPUSTNING / LUFTUDTØMNING".

INSTRUKCJA OBSŁUGI

239

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Model 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

PRZECZYTAJ UWAGNIE ZANIM ZACZNIESZ UŻYWAĆ POMPKE

Wyłącznie do użytku domowego. Do użytku wyłącznie w domu. Zalecane ciśnienie robocze: 0.025bar. Maksymalne dopuszczalne obciążenie:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)
- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 / 64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Pompowanie / instrukcja wypuszczania powietrza

- Zobacz "POMPOWANIE / INSTRUKCJA WYPUSZCZANIA POWIETRZA" w oddzielnej instrukcji.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - Модель 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

ЙеРед использованием ознакомьтесь с инСтрукцией и тщательно следуйте всем ее пРеДписаниям

Только для использования в домашних условиях. Использовать только в закрытом помещении. Рекомендваемое эксплуатационное давление: 0.025Бар (0.36 фунтов на квадратный дюйм).

Максимальная весовая нагрузка:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)
- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 / 64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

Надувать / сдувать

- Смотрите отдельную инструкцию «Надувать / Сдувать».



操作说明书

FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED - 型号 68727 / 67766 / 67768 / 67770 / 64412 / 64472 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64422 / 64424 / 64432 / 64436 / 64456 / 64458 / 64462 / 64464 / 64440 / 64460 / 64468 / 64122 / 64124 / 64132 / 64136 / 64140 / 64444 / 64446 / 64770 / 64482 / 64484 / 64486

使用前请参阅并遵照所有说明

仅限于家庭使用。仅限于室内使用。建议的工作压力: 0.025bar (0.36psi)。

限定的最大承载重量:

- 68727 / 67766 / 64412 / 64472 / 64422 / 64432 / 64456 / 64462 / 64122 / 64132 / 64444 / 64482: 136 Kg (300 Lb)
- 67768 / 67770 / 64404 / 64408 / 64414 / 64418 / 64474 / 64480 / 64424 / 64436 / 64458 / 64464 / 64440 / 64468 / 64460 / 64124 / 64136 / 64140 / 64446 / 64770 / 64484 / 64486: 273 Kg (600 Lb)

充气说明 / 排气说明

- 详情请阅读随附另份用户手册中“充气/放气”的说明。

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES /
HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF / CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI / BEWAAR DEZE
INSTRUCTIES / GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING / ZACHOWAJ NINIEJSZĄ
INSTRUKCJĘ / СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ / 保存此说明书

©2016 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

